

LLICÈNCIES REIALS ATORGADES A DONES PER EXERCIR LA MEDICINA

A dues dones jueves residents a Lleida, Na Bellayna, vídua de Samuel Gallipapa, i Na Plana, esposa de Jafuda Gallipapa

(Per estar) instruïdes tant de teòrica com pràcticament, amb tota la competència en l'art de la medicina, i havent exercit l'esmentat art durant molt de temps, per la present, escoltat els precés d'alguns familiars i domèstics nostres, os donem llicència i plena potestat, sense incórrer en cap pena, d'exercir l'esmentat art de la medicina per totes les nostres terres i dominis a favor de qualsevol persona que ho sol.liciti i desitgi ser medicat per vosaltres quan sigui necessari i oportú.

(Ratificació d'un mandat de Pere el Cerimoniós, feta pel seu fill Joan I. 5 de març de 1387. ACA)

A Francesca, vídua de Berenguer Ça Torre

... Des de fa temps has exercit l'ofici de llevadora i exercitant-lo a la ciutat de Barcelona has dedicat la teva vida i la dediques receptant, amb molta eficàcia fins ara, diversos medicaments a les dones embarassades, parteres i a altres, especialment als nens de curta edat, i també a qualsevol persona que ha recorrit a tu en els seus dolors i malalties, per la present a tu, l'esmentada Francesca, et concedim àmpliament la facultat i plena llicència de que llicítament i impunement malgrat que no hakis estat examinada en l'art de la medicina i de la cirurgia, i no obstant altres raons que puguin ser objectades en contra teva per aquesta causa, puguis receptar qualsevol medicament i exercir com fins ara a favor de les dones embarassades, parteres o altres, i dels nens i d'altres persones que recorrin a tu per remeiar o sanar llurs dolors o malalties.

(Atorgat per Joan I. 20 d'octubre de 1394. ACA)